

GStyle

LE MAGAZINE D'AMEUBLEMENT ET D'INTÉRIEUR GLAESER.



**Atmosphère mondaine
au bord de l'Aar**

Hôtel Aare Thun

**Des vitrines pour le patrimoine
documentaire mondial de l'UNESCO**

Musée Badisches Landesmuseum

**Un QG au rayonne-
ment mondial**

La Prairie, Zurich



Photo de couverture 26/2024:

Hôtel Aare Thun

Impressum:

Responsable pour le contenu:

GLAESER AG

Rédaction, mise en page

et réalisation: DACHCOM.CH

Droits photographiques:

GLAESER AG

ewz, Oerlikon: Roger Frei, Zürich

World of Bonnie, Küsnacht ZH:

Philippe Hubler Fotografie, Cham

Druck: Brüggl Medien

GLAESER AG

Im Grund 16, Dättwil

CH 5405 Baden

T +41 56 483 36 00

info@glaeser.ch

www.glaeser.ch

Succursale Suisse romande

Route de Prilly 21

CH 1023 Crissier

T +41 21 501 74 00

crissier@glaeser.ch

www.glaeser.ch

Sommaire

Éditorial	3
World of Bonnie, Küsnacht ZH	4
Hôpital Inselspital, Berne	8
Groupe La Prairie, Zurich	12
ewz, Oerlikon	16
Hôtel Aare Thun	20
Musée Badisches Landesmuseum	24
École Tannegg, Baden	28
GLAESER Employer Branding	32

De l'espace pour de nouvelles success-stories

Lorsque les excellents concepts de nos clients issus de branches exigeantes se conjuguent à notre passion pour l'aménagement intérieur et la fabrication de meubles de qualité, il en résulte une architecture d'intérieur holistique pour des espaces hors du commun. Nos collaborateurs démontrent tous les jours cette passion, que ce soit dans notre entreprise à Dättwil ou dans le cadre du contact direct avec nos clients. Place à présent à nos projets les plus récents, et à la découverte de ce nouveau G-Style numéro 26.



Matthias Renner
CEO GLAESER SA

La réalisation d'une sensation d'espace agréable constituait l'un des principaux objectifs lors de la construction du nouveau bâtiment Anna Seiler de l'**hôpital Inselspital à Berne**. Au sein du plus grand bâtiment hospitalier de Suisse, cette ambition se reflète également dans l'aménagement des zones d'attente et de séjour, où nos éléments d'aménagement intérieur contribuent à créer une atmosphère chaleureuse, presque de «chez soi». Dans les projets d'aménagement intérieur du nouveau bâtiment d'**ewz, à Oerlikon**, ainsi que dans ceux du nouveau **siège social du groupe La Prairie, à Zurich**, les exigences élevées que posaient ces environnements de travail innovants ont déterminé la forme et la conception de nos travaux de menuiserie. Chacun des deux projets constitue un «plus» significatif pour les centaines de collaborateurs de ces institutions.

L'**hôtel Aare Thun**, entièrement rénové, allie pour sa part avec habileté une histoire unique, une architecture intérieure moderne ainsi qu'une gastronomie de haut niveau. L'élégant aménagement intérieur, pour lequel GLAESER a réalisé diverses armoires murales, des habillages

d'angle ainsi qu'un élément du mobilier de la réception, assure chaque année à quelque 25'000 clients suisses et étrangers une pause-détente loin du quotidien. Les expériences de bien-être occupent également une place centrale à Küssnacht ZH: avec son centre de fitness intégré, ses différentes offres de soins esthétiques et de bien-être, ainsi qu'un bistrot, **World of Bonnie** allie santé et plaisir. En trame de fond: les réalisations sur mesure de haut vol de GLAESER.

Notre autre référence, l'**école primaire Tannegg de Baden**, illustre à quel point un mobilier pédagogique de qualité est susceptible d'aider les élèves dans leur apprentissage. L'ensemble des tables ainsi que les armoires, conçues de manière modulaire et mobile, aident les enseignants dans le travail interclasses et dans la mise en pratique de nouvelles formes d'enseignement. L'exposition «Patrimoine mondial du Moyen Âge – 1300 ans de l'île de Reichenau», actuellement présentée à Constance par le **Badisches Landesmuseum**, offre également une opportunité d'apprendre. Des manuscrits vieux de plus de 1000 ans et faisant partie du patrimoine mondial de

l'UNESCO en constituent la pièce centrale, et sont exposés dans des vitrines de sécurité de BÖHM.

La longue success-story de GLAESER dans l'aménagement intérieur pour des branches et secteurs exigeants repose sur nos quelque 60 collaborateurs. C'est à eux – et à nos futurs collaborateurs – qu'est dédiée notre actuelle campagne dans le domaine de l'**Employer Branding**, destinée à souligner les avantages de notre entreprise tant en interne qu'envers le grand public.

Plongez-vous dans le dernier G-Style et découvrez comment nos solutions individuelles d'aménagement intérieur créent de l'espace pour de nouvelles success-stories.

Je vous souhaite une lecture captivante de cette nouvelle édition du G-Style.

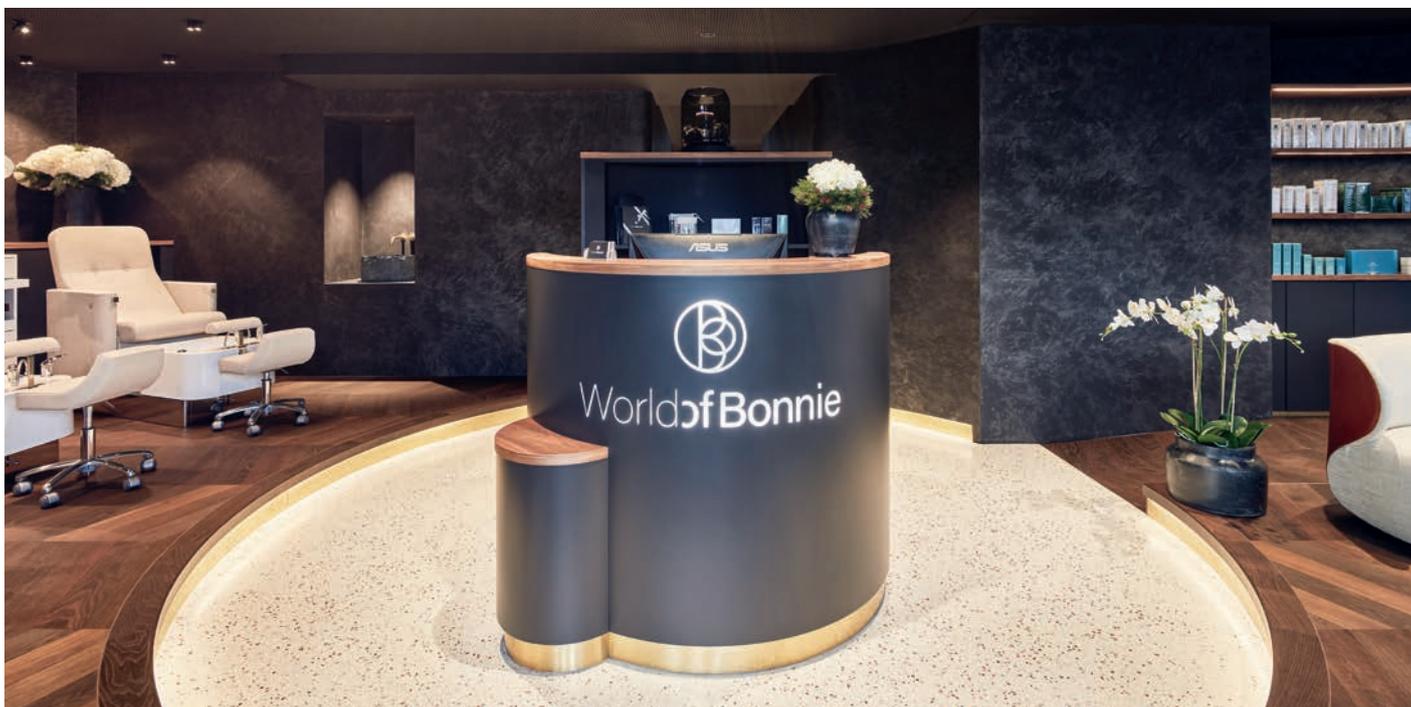
Votre GLAESER SA

Matthias Renner, CEO

La beauté se cache dans les détails

Un aménagement
intérieur holistique
pour des espaces
uniques, dédiés
à la beauté et au
plaisir





www.bonnie.ch

Chez World of Bonnie à Küsnacht ZH, le bien-être des clients est primordial: avec son centre de fitness intégré, ses services de bien-être et de soins de beauté ainsi que son bistrot, World of Bonnie conjugue la santé et le plaisir. Les architectes d'intérieur Ricardo Burkard et Timothy Spillmann de Burkard Design Sàrl, engagés dans le projet, expliquent dans notre interview le rôle joué par l'aménagement intérieur lors de la transformation complète de ce site additionnel de World of Bonnie.

Une évasion du quotidien en plein centre de Küsnacht ZH

Deux emplacements, un univers commun: avec ses locaux additionnels à la Bahnhofstrasse à Küsnacht, World of Bonnie propose une expérience d'un genre tout particulier dans les soins de beauté alliés au plaisir. À l'endroit où, avant les travaux de transformation, se trouvaient encore une boulangerie et un magasin de bricolage, un bistrot et un salon de beauté invitent désormais à faire une pause dans le quotidien. Ceci a été rendu possible grâce à la compétence de l'équipe de World of Bonnie, ainsi qu'à un aménagement intérieur holistique composé de réalisations sur mesure et de haut vol signées GLAESER.





Chez World of Bonnie se combinent le bien-être, la beauté et la gastronomie. Avec quels objectifs et exigences en matière d'architecture d'intérieur avez-vous abordé le projet?

Ricardo Burkard: Notre exigence en matière d'architecture d'intérieur était de créer des espaces dans lesquels aussi bien la clientèle que les collaborateurs de World of Bonnie se sentent à l'aise. La clientèle des soins de beauté devait pouvoir pénétrer dans un univers non directement perceptible depuis l'extérieur. Cette approche est manifeste dès la zone surélevée courbée, qui épouse la forme arrondie de la pièce principale. Les salles de soins constituent quant à elles de petites oasis avec leurs propres douches et vestiaires.

Quelle était l'importance des matériaux utilisés pour l'aménagement intérieur?

Timothy Spillmann: Le choix des matériaux a joué un rôle décisif. Nous avons essentiellement travaillé avec des couleurs et des matériaux sombres, et avons donc voulu créer un effet de contraste à travers l'utilisation de bois de noyer européen clair ou encore de revêtement en terrazzo composé par nos soins.

Ricardo Burkard: Le terrazzo est également employé pour les tables du bistrot et forme ainsi, avec le matériau mural continu, un lien optique avec l'espace de soins de beauté. Le bistrot séduit néanmoins par son caractère indépendant grâce aux éléments en chêne blanchi.



Ricardo Burkard

Propriétaire et architecte d'intérieur,
Burkard Design Sàrl

«GLAESER a fourni une excellente prestation, malgré les conditions exigeantes en termes d'espace et de délais, et a fait preuve d'une grande exigence en matière de qualité, de la planification au montage.»

L'aménagement intérieur complet du bistrot et du salon de beauté a été réalisé par GLAESER. Comment est née cette collaboration?

Ricardo Burkard: En raison des formes arrondies et de la combinaison de métal, de verre et de bois, les exigences en matière d'aménagement étaient hautement complexes, raison pour laquelle peu d'entreprises de menuiserie entraient en ligne de compte pour nous. Nous avons choisi GLAESER

car nous savions que cette entreprise serait en mesure de réaliser les travaux dans les temps impartis et avec la qualité requise.

« Le fait que l'aménagement intérieur doive être exclusivement conçu en fonction des souhaits et des exigences spécifiques du client a également joué en faveur de GLAESER. »

Timothy Spillmann: Le fait que l'aménagement intérieur doive être exclusivement conçu en fonction des souhaits et des exigences spécifiques du client a également joué en faveur de GLAESER. Sur la base de cette exigence, GLAESER a réalisé l'aménagement intérieur complet du bistrot et du salon de soins de beauté.



Timothy Spillmann

Architecte d'intérieur Burkard Design Sàrl

Quels sont, selon vous, les détails particulièrement réussis dans l'aménagement intérieur réalisé par GLAESER?

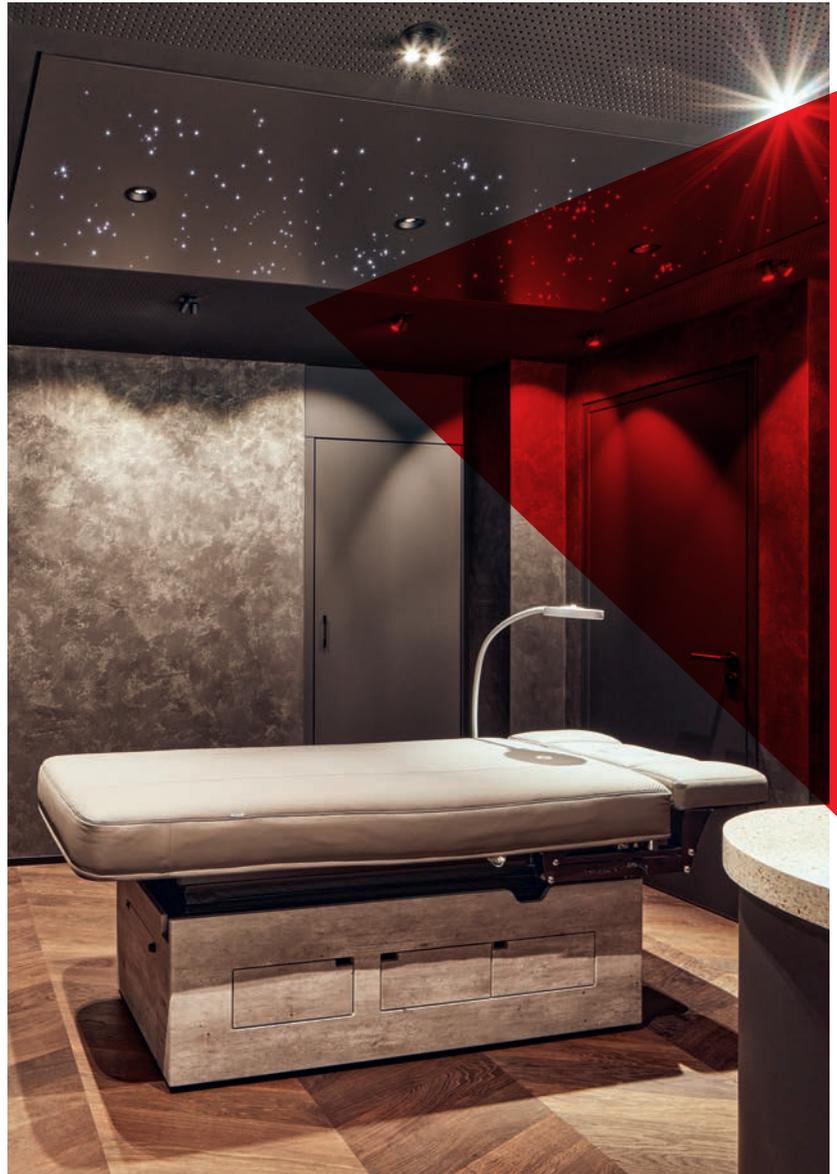
Timothy Spillmann: Je suis particulièrement impressionné par le meuble de réception avec le logo «World of Bonnie» fraisé et rétroéclairé. Pour une exécution parfaite, un prototype grandeur nature avait été réalisé au préalable.

Ricardo Burkard: J'aime beaucoup le fait que tous les éléments – du meuble encastré classique aux réalisations sur mesure et exigeantes telles que le meuble de comptoir incurvé avec vitrines réfrigérées – soient remarquables tant sur le plan fonctionnel qu'esthétique. Ces éléments viennent parfaire les locaux, leur conférant noblesse et originalité.

Quel souvenir gardez-vous de la collaboration avec GLAESER?

Ricardo Burkard: Malgré les contraintes d'espace et de délais, GLAESER a fourni un très bon travail et a fait preuve d'une grande exigence en matière de qualité, depuis la phase de planification jusqu'au montage. Nous sommes très satisfaits et nous réjouissons déjà à la perspective de relever de nouveaux défis conjointement à l'avenir.

Timothy Spillmann: La collaboration avec Marc Sager, le chef de projet de GLAESER, s'est elle aussi toujours déroulée de manière professionnelle et orientée vers l'atteinte des objectifs. Nous avons beaucoup apprécié sa capacité à toujours trouver une solution, et à garder son calme même dans les situations les plus agitées. La grande précision des plans d'exécution et la propreté du montage sur place m'ont également impressionné.



Une atmosphère chaleureuse dans le nouveau bâtiment Anna- Seiler

Le plus grand
bâtiment hospi-
talier de Suisse
mise sur une
sensation d'es-
pace conviviale
et agréable



www.insel.ch

Le nouveau bâtiment Anna Seiler de l'Hôpital Inselepital à Berne a été inauguré en septembre 2023, après neuf ans de planification et de construction. Les chiffres et les faits relatifs au plus grand bâtiment hospitalier de Suisse sont impressionnants: 18 étages et une superficie de 82'000 m² hébergent 532 lits, 57 salles de réunion et de conférence ainsi que 30 salles de séjour pour le personnel. Parallèlement, grâce à l'amélioration des processus et des structures, ce nouveau bâtiment crée un environnement favorisant la santé des patients ainsi qu'un lieu de travail attrayant pour les collaborateurs de l'institution.



Un aménagement intérieur signé GLAESER pour les espaces publics du nouveau bâtiment

Bruno Jung, responsable de la gestion des projets d'infrastructure et directeur général du nouveau bâtiment Anna Seiler, n'est pas prêt d'oublier les deux journées de déménagement de la mi-septembre de l'année dernière: en deux jours, 2500 collaborateurs, onze cliniques et plus de 200 patients ont emménagé dans le nouveau bâtiment de l'Inselspital. Afin que tous – des patients aux visiteurs en passant par les collaborateurs – se sentent à leur aise dans cette nouvelle infrastructure, les thèmes de la lumière et de l'orientation ont occupé une place primordiale dès la phase de planification. Les éléments d'aménagement intérieur signés GLAESER contribuent également de manière importante à l'agréable sensation d'espace dans les espaces publics du bâtiment Anna Seiler.



Monsieur Jung, en tant que chef de projet pour le nouveau bâtiment Anna Seiler de l'Inselspital à Berne, vous étiez également en charge le jour du déménagement vers le nouveau bâtiment. De ces deux jours, quels sont vos souvenirs les plus marquants?

Bruno Jung: Le déménagement, en l'espace de deux jours, de onze cliniques et institutions comptant environ 2500 collaborateurs ainsi qu'un total de 219 patientes et patients, a constitué une véritable prouesse logistique, à laquelle nous nous sommes préparés durant quatre ans. Les deux jours de déménagement ont été marqués par un énorme engagement de la part de tous les participants, dont 140 bénévoles. Je suis fier et reconnaissant que nous ayons si bien réussi à mener à terme ce projet hors normes.

Quelle importance revêt ce nouveau bâtiment pour les soins de santé dans le canton de Berne?

Avec ce nouveau bâtiment, le groupe Inselspital pose les bases pour des soins médicaux de pointe et des conditions de travail modernes. L'infrastructure moderne, conjointement à des processus optimisés et des trajets courts, renforce l'interaction entre les services et les départements. Cela favorise la communication et permet aux collaborateurs de consacrer plus de temps aux patients.

L'infrastructure architecturale n'a pas d'équivalent en Suisse et élève la qualité des soins vers de nouveaux sommets.

Quelles considérations en matière d'architecture intérieure ont été prises en compte en amont lors de la planification du bâtiment Anna Seiler?

Dans la construction d'hôpitaux, la fonctionnalité prime toujours sur l'apparence. Le défi des architectes était de combiner toutes les contraintes avec un design clair et intemporel. Pour nous, il était important que tout le monde puisse se repérer facilement dans le bâtiment. C'est la raison pour laquelle les thèmes de la lumière et de l'orientation ont joué un rôle primordial durant la phase de planification. Des matériaux chaleureux et de qualité, ainsi que des terrasses verdoyantes sont toutefois tout aussi importants, les patients et les collaborateurs ainsi que les visiteurs devant se sentir bienvenus et à leur aise dans le bâtiment.

GLAESER a été mandaté pour les éléments d'aménagement intérieur tels que les revêtements des murs et des bancs, pour les bancs eux-mêmes ainsi que pour les points d'eau. Quelle est la fonction de ces meubles et objets?

Les réalisations de GLAESER se situent principalement dans les espaces publics tels que les zones d'attente ou de séjour. Ces espaces ac-



«Ces espaces acquièrent un certain caractère reconnaissable grâce aux éléments de GLAESER, et confèrent une atmosphère agréable aux espaces publics du bâtiment Anna Seiler»



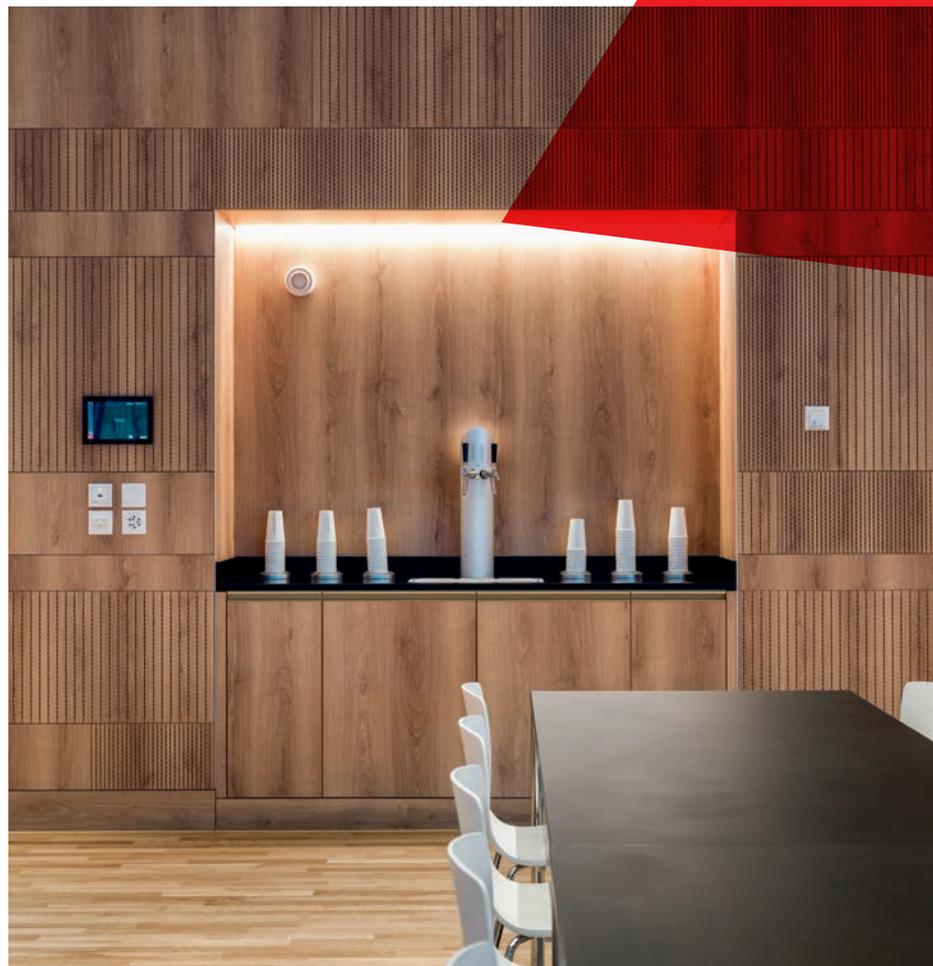
Bruno Jung

Chef de projet pour le nouveau bâtiment Anna Seiler de l'Inselspital à Berne

quièrent un certain caractère reconnaissable grâce aux éléments de GLAESER, et confèrent aux lieux une atmosphère agréable. Ces éléments contribuent en outre à une optimisation de l'acoustique et créent, grâce à leur haute qualité, une atmosphère chaleureuse de «chez soi».

Comment la collaboration avec GLAESER a-t-elle vu le jour, et comment s'est-elle développée au cours du projet ?

Les travaux pour le bâtiment Anna-Seiler ont fait l'objet d'un appel d'offres public, à la suite duquel GLAESER a remporté le marché. Personnellement, je n'avais pas de contact avec GLAESER avant cette date, mais la collaboration s'est déroulée de manière extrêmement fluide et agréable, de l'échantillonnage à la réalisation. Cela n'allait pas de soi, car la réalisation d'un projet d'une telle envergure et complexité au cœur de l'hôpital nécessitait une logistique de chantier bien coordonnée. Lors de l'aménagement intérieur, certaines phases ont comporté la présence sur le chantier de presque 1000 ouvriers par jour, et il était impératif dans ces conditions de respecter et de faire respecter les règles. GLAESER y est parfaitement parvenu, et les retours d'information de la part des différentes cliniques et des services d'entretien concernant les travaux réalisés sont tous positifs.



Un quartier général au rayonnement mondial



Le groupe
La Prairie mise
sur des méthodes
de travail agiles
dans le Seefeld
zurichois

www.laprairiegroup.ch

Le déménagement du QG dans l'immeuble commercial de la Bellerivestrasse 36 dans le quartier zurichois de Seefeld marque le début d'une nouvelle ère pour le groupe La Prairie, présent dans le monde entier. Ce bâtiment de prestige, entièrement rénové et situé au bord du lac, offre aux plus de 300 collaborateurs qui y travaillent des conditions-cadre ultramodernes et des structures innovantes. Le concept «New Ways of Working» qui y a été mis en œuvre en constitue le fondement: outre l'introduction de méthodes de travail agiles, il crée un vaste espace pour des rencontres dynamiques.



Des travaux de menuiserie taillés sur l'ADN de La Prairie

L'emménagement dans le nouveau quartier général a été précédé d'une phase intensive de planification et de mise en œuvre. L'aménagement des bureaux, des laboratoires et des zones d'interaction d'une surface totale d'environ 4000 m² a été réalisé en six mois. La collaboration bien huilée de tous les participants a permis de respecter le calendrier très serré. GLAESER a ainsi réalisé divers travaux de menuiserie pour le nouvel environnement des postes de travail, les zones de workshop ainsi que la cafétéria, dans le respect des délais et avec une qualité exceptionnelle taillée sur l'ADN de La Prairie.



«Les éléments de GLAESER constituent une composante centrale de notre siège social. C'est là que se produit exactement ce que nous espérons : des rencontres spontanées ont lieu, et les collaborateurs y apprennent des choses qu'ils n'auraient jamais apprises en télétravail.»



Marius Dahler

CIO du groupe La Prairie

Avec le transfert du quartier général vers le bâtiment entièrement rénové de la Bellerivestrasse à Zurich, une nouvelle ère commence pour La Prairie. Quel cheminement y a mené?

Marius Dahler: Nous étions à la recherche d'un site construit de manière durable, élégant et doté d'une infrastructure ultramoderne. Le bâtiment du Seefeld zurichois répond à ces exigences, tout en reflétant le positionnement de notre marque et en tenant compte des attentes élevées de notre personnel de plus de 300 collaborateurs.

En tant que locataire principal, le groupe La Prairie a procédé à d'importants travaux d'aménagement intérieur, notamment dans le cadre d'un environnement de travail innovant. Quelle était la vision poursuivie?

Marius Dahler: L'un des principaux objectifs de la relocalisation était l'introduction du concept «New Ways of Working», c'est-à-dire d'un environnement de travail agile, adapté aux styles de travail variés de nos collaborateurs. Au sein des nouveaux bureaux et laboratoires, nous avons créé divers espaces dédiés aux échanges formels et informels. Parmi ceux-ci figurent des lieux dynamiques, propices à l'inspiration, et des lieux calmes pour travailler de manière concentrée.

Quel concept architectural global a été mis en œuvre?

Ivo Weinhardt: Le concept «New Ways of Working» se compose de plusieurs éléments. Un concept d'open space et de desk sharing a ainsi été mis en place, et des hubs ont été réalisés à chaque étage pour accueillir des salles de réunion ainsi que des get-togethers. L'environnement de travail de La Prairie se caractérise à tous les étages et dans tous les espaces par une grande transparence et une grande visibilité. L'importance de ce changement dans l'environnement de travail de La Prairie est d'autant plus grande si l'on considère que, dans les anciens locaux, les collaborateurs travaillaient dans des bureaux individuels classiques.

Le concept a notamment été réalisé au moyen de hot desks et d'établissements de travail, ainsi qu'à travers divers autres travaux de menuiserie de GLAESER dans la cafétéria et les espaces dédiés aux ateliers. Quelle fonction les éléments de l'aménagement intérieur remplissent-ils?

Marius Dahler: Les éléments de GLAESER sont partie intégrante des espaces centraux de notre QG. Le café et les kitchenettes voient converger les membres de toutes les équipes. C'est là que se produit exactement ce que nous espérons : des rencontres spontanées ont lieu, et les collabo-



rateurs y apprennent des choses qu'ils n'auraient jamais apprises en télétravail.

Ivo Weinhardt: Grâce à la combinaison de différents matériaux de haute qualité pour les meubles encastrés, tels que la pierre naturelle, l'acier chromé ou encore le verre et le bois, les réalisations sur mesure de GLAESER dégagent une impression de durabilité et de haute valeur. Les meubles encastrés répondent au concept de couleurs et de matériaux spécialement développé pour le QG de La Prairie, et de par leur conception reflètent l'ADN de La Prairie en tant que marque haut de gamme.

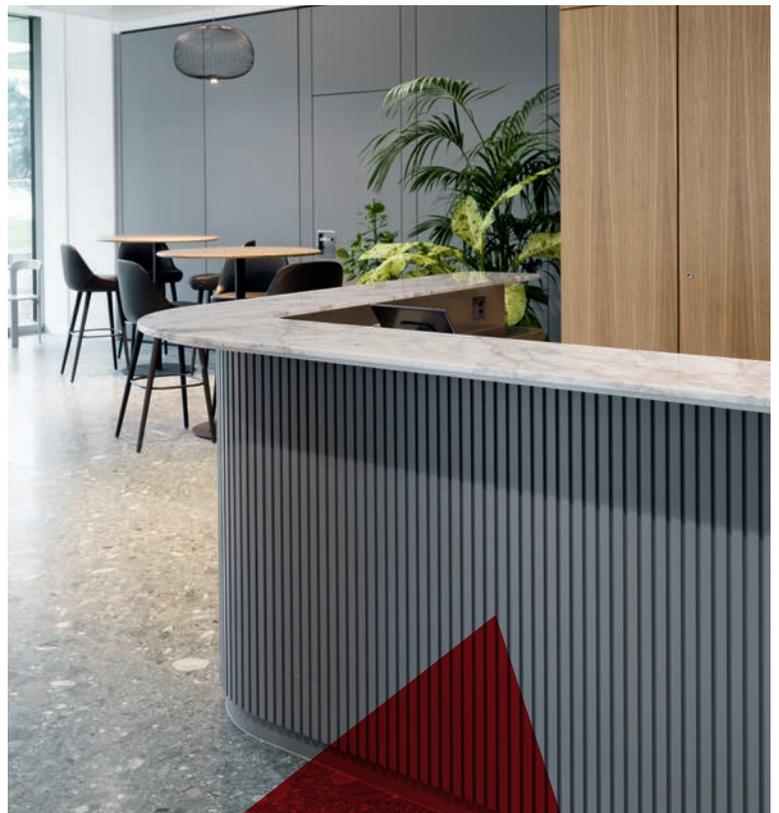
Quel aspect de votre collaboration avec GLAESER vous reste-t-il particulièrement en mémoire?

Ivo Weinhardt: Nous avons déjà collaboré avec GLAESER dans le cadre d'autres projets, et cette fois également avons beaucoup apprécié le bon contact personnel, un élément important pour parvenir rapidement et efficacement au but. Nous avons eu en GLAESER un partenaire professionnel, qui a parfaitement su répondre à nos exigences élevées en matière de qualité, et ce malgré des délais très serrés.



Ivo Weinhardt
arch. dipl. USI AAM / SIA,
hwa Architekten SA

«Nous avons eu en GLAESER un partenaire professionnel, qui a parfaitement su répondre à nos exigences élevées en matière de qualité, et ce malgré des délais très serrés.»



Un environnement source d'identification pour plus de 500 collaborateurs

Un aménagement intérieur expressif pour le bâtiment d'ewz

www.ewz.ch

L'ewz (services électriques de la ville de Zurich) fournit en électricité environ 236'000 clients au sein de la ville de Zurich ainsi que dans certaines parties des Grisons. En outre, ewz met à disposition un réseau de fibre optique couvrant l'ensemble de la ville de Zurich et réalise des réseaux énergétiques pour des quartiers et communes à travers toute la Suisse. Plus de 1200 collaborateurs y assurent l'approvisionnement fiable en énergie. Une grande partie d'entre eux travaille dans le bâtiment de l'entreprise à Oerlikon, qui fait l'objet d'une modernisation en profondeur depuis 2020. La première des deux étapes de rénovation du bâtiment a été achevée l'année dernière. La deuxième et dernière étape doit être réalisée d'ici 2025.



«La collaboration avec GLAESER a été marquée par la fiabilité, la franchise et la compétence.»



Marc Guinand
Partenaire/fondateur,
Nau2 Sàrl

Des fonctionnalités ingénieuses et des matériaux durables

Après la première des deux étapes de rénovation, le bâtiment d'ewz à Oerlikon présente une durabilité et une convivialité accrues. Le cœur battant en constitue le nouvel atrium avec l'entrée, la réception et la cafétéria. Cet environnement, source d'identification pour plus de 520 collaborateurs, se caractérise par l'aménagement intérieur hautement expressif de GLAESER. Ses travaux de menuiserie haut de gamme, tels que le comptoir d'accueil incurvé, les diverses combinaisons de sièges et de plantes, ainsi que les éléments de bar, les niches où s'asseoir et les cabines téléphoniques, séduisent par leurs formes individuelles, leurs fonctionnalités ingénieuses et leurs matériaux durables.

La première étape de la rénovation du bâtiment d'ewz a été achevée avec succès l'année dernière. Comment avez-vous convaincu les responsables lors de l'appel d'offres?

Marc Guinand: Pour les prestations de planification générale faisant l'objet d'un appel d'offres public, nous avons réuni une équipe compétente de planificateurs spécialisés et d'experts. Notre projet a convaincu par son concept d'aménagement multidimensionnel de l'entrée, qui tient compte des aspects écologiques, économiques et sociaux.

Quelles étaient les contraintes à prendre en compte lors de la planification et de la mise en œuvre?

Christoph Kugelart: Pour l'élaboration du concept global, ewz avait des attentes élevées en matière de fonctionnalité et de flexibilité des locaux. Nous avons donc développé un programme d'espaces axé sur l'open space et le desk sharing, et l'avons complété par des me- and we-places assurant un environnement adapté aux différents modes de travail.

Marc Guinand: Cela se traduit par exemple par des cabines téléphoniques et des postes de travail individuels directement rattachés aux espaces de bureaux open space ouverts. Les quiet offices et les espaces de co-working offrent des possibilités additionnelles de s'isoler, mais se prêtent également au travail en groupe ou aux ateliers. L'aménagement, la disposition et l'équipement des espaces ont été élaborés en collaboration avec les différents départements d'ewz, afin de répondre au mieux aux exigences des collaborateurs.

Outre les bureaux au sous-sol, le réaménagement du rez-de-chaussée faisait également partie de la première étape de rénovation. Comment avez-vous procédé?

Marc Guinand: Avant la rénovation, l'atrium et l'entrée se présentaient sous forme d'un espace fermé et peu animé. Aujourd'hui, l'atrium, la réception et la cafétéria constituent le nouveau cœur du bâtiment et sont source d'identification, en raison des multiples interactions qui s'y déroulent à tout moment de la journée. Cela a été rendu possible par la suppression de l'escalier et par l'aménagement avec des matériaux naturels, ainsi qu'à travers les revêtements de sol, les plantes, le mobilier ainsi que la création d'un café-bar. La végétation luxuriante améliore en outre le bien-être, la satisfaction et la productivité des collaborateurs.

L'aménagement intérieur du rez-de-chaussée a été en grande partie réalisé par GLAESER. Comment ses éléments s'intègrent-ils dans l'ensemble?

Christoph Kugelart: GLAESER a su répondre à nos attentes par des solutions raffinées. Parmi celles-ci figure le comptoir de réception incurvé, qui convainc par sa forme marquante et expressive, tout en répondant à diverses exigences grâce à ses postes de travail intégrés et à ses espaces de rangement.

«GLAESER sait transformer une vision architecturale en réalité, tout en empruntant la meilleure voie possible.»



Christoph Kugelart
Architecte, Nau2 Sàrl

Marc Guinand: Les combinaisons de sièges et de plantes dans l'atrium, l'aménagement intérieur des cabines téléphoniques avec des parois insonorisantes, divers éléments du bar ainsi que les niches où s'asseoir et les tables rembourrées de la cafétéria prouvent également la sensibilité de GLAESER envers les détails complexes.



© Roger Frei, Zürich

Qu'est-ce qui a motivé le choix de GLAESER pour ces travaux?

Marc Guinand: GLAESER a su se démarquer lors de la procédure d'appel d'offres en raison de l'attractivité de sa proposition. Nous avons en outre déjà eu l'occasion de faire de très bonnes expériences de collaboration par le passé. Comme à ces occasions, le travail en commun a été marqué par la fiabilité, la franchise et la compétence.

Christoph Kugelart: Le déroulement des travaux nous a donné entière satisfaction, de la première réunion à la remise finale au maître d'ouvrage. GLAESER sait transformer une vision architecturale en réalité, tout en empruntant la meilleure voie possible.



© Roger Frei, Zürich

Une atmosphère moderne sur les bords de l'Aar

www.hotelaarethun.ch

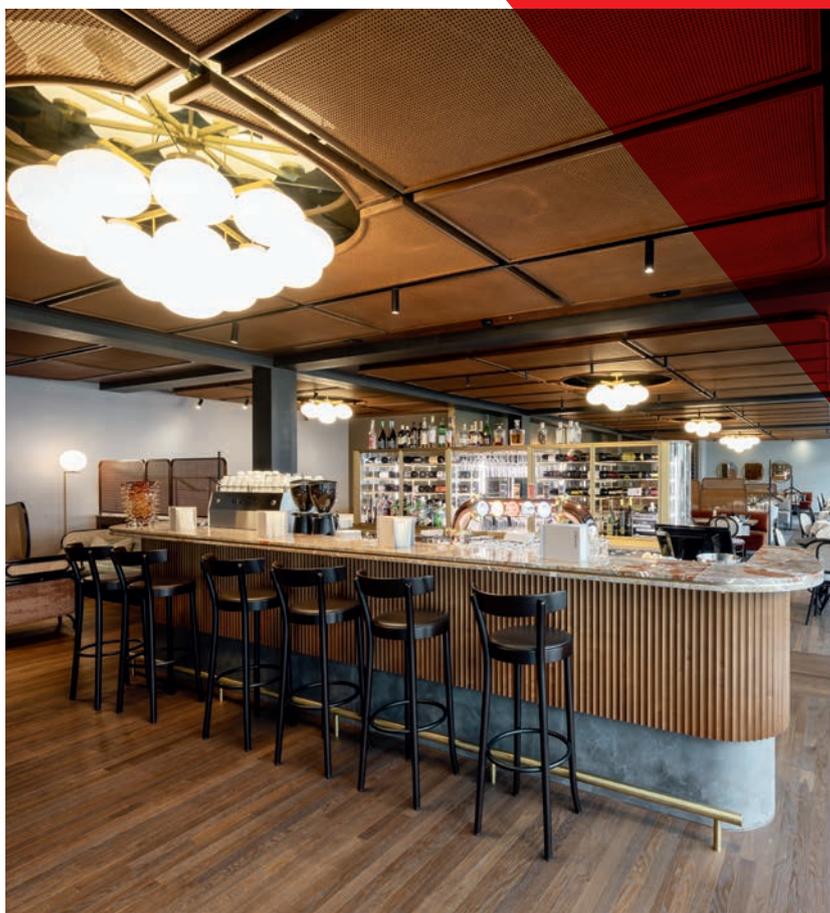
Une architecture d'intérieur élégante et moderne pour une institution chargée d'histoire

Un emplacement idyllique au bord de l'Aar, une histoire remontant au XIIème siècle et de nombreuses activités à proximité immédiate: L'hôtel Aare Thun et le restaurant Freienhof, qui en fait partie, sont considérés comme un pôle d'attraction pour les visiteurs suisses et étrangers. Grâce à sa rénovation, cet établissement hôtelier et gastronomique allie son histoire unique à une architecture intérieure moderne, ainsi qu'à une gastronomie de haut niveau.



Une architecture intérieure de haut vol pour 25'000 hôtes par an

Près de 25'000 clients séjournent chaque année à l'hôtel Aare Thun. Grâce à la transformation réalisée l'année dernière, ils bénéficient à présent d'un confort encore plus grand. Les travaux de menuiserie de GLAESER y sont pour quelque chose: les armoires murales et les revêtements de plafond dans les chambres, les salles de séminaire, le restaurant et les espaces publics viennent compléter le concept d'architecture intérieure et souligner l'impression globale d'élégance et de modernité de cette institution chargée d'histoire, située directement au bord de l'Aar.





Monsieur Siegenthaler, en tant que directeur de l'hôtel Aare Thun, quelles activités recommandez-vous aux touristes qui séjournent chez vous?

Daniel Siegenthaler: La région du lac de Thoue, avec ses montagnes toutes proches, est à mon avis l'une des plus belles régions de Suisse. Les nombreuses activités possibles, que ce soit dans la nature ou dans les domaines du sport et de la culture, sont uniques. Grâce à sa situation centrale, l'hôtel Aare Thun est le point de départ idéal pour partir à la découverte de la région.

Qu'est-ce qui distingue l'hôtel Aare Thun?

L'hôtel Aare Thun est caractérisé par une atmosphère pittoresque, mondaine et maritime. C'est donc un lieu idéal pour les personnes aimant être choyées dans une ambiance raffinée. Nous disposons de 60 chambres réparties en quatre catégories. Dans l'hôtel et le restaurant Freienhof, qui en fait partie, 40 collaborateurs veillent au bien-être de nos hôtes. Sur le toit de notre hôtel, une terrasse ensoleillée offre par ailleurs une vue imprenable sur l'Aar, le lac de Thoue et les montagnes environnantes.

Jusqu'à sa réouverture l'année dernière, l'hôtel Aare Thun était connu depuis des siècles sous le nom de «Freienhof». Comment le changement de nom est-il intervenu?

L'histoire du «Freienhof» remonte effectivement XII^{ème} siècle. Aujourd'hui encore, le restaurant est très apprécié dans la région et est considéré

comme un lieu de rencontre convivial par les habitants de Thoue. Cette histoire est peu connue des hôtes qui séjournent chez nous. Avec le nouveau nom d'«Hôtel Aare Thun», nous sommes encore mieux en mesure de faire réaliser à nos clients suisses et surtout étrangers que notre établissement se trouve au bord d'une rivière. Il était par contre évident pour nous que le nom de Freienhof serait conservé pour le restaurant.

Quels étaient vos objectifs lors de la reconstruction de l'hôtel et du restaurant?

Pour l'entreprise, cette transformation constitue la base d'un avenir solide. Les réactions de nos hôtes nous confortent dans cette opinion, car la conception des espaces et l'architecture intérieure en sont très appréciées. Les éléments ronds, conjointement au mobilier et à l'aménagement des couloirs et des espaces publics, évoquent un bateau. Combinés à notre situation idyllique sur l'île de l'Aar, au cœur de Thoue, le restaurant et l'hôtel sont de véritables oasis où il fait bon s'attarder et savourer la vie.

Quel rôle jouent les travaux de menuiserie réalisés par GLAESER dans les chambres, les espaces publics ainsi que dans le restaurant et les salles de séminaire?

Les matériaux de haute qualité et aux couleurs parfaitement assorties confèrent une impression d'élégance et de modernité. Les éléments s'intègrent très bien dans l'ensemble et parachèvent à merveille notre concept d'architecture intérieure. Le corpus de la réception est à mon avis particulièrement réussi: la finition et l'apparence de cet élément produisent un effet d'accueil chaleureux pour nos hôtes.

Comment cette collaboration est-elle née?

Parmi les concurrents en lice pour ce projet, nous avons sciemment choisi de travailler avec GLAESER. Dès la phase préliminaire, l'entreprise nous a convaincus par sa fiabilité et la qualité de ses travaux. Lors de la phase de réalisation, ses collaborateurs ont fait preuve de beaucoup de passion et d'engagement, confirmant ainsi notre excellente impression de GLAESER.

«Lors de la phase de réalisation, ses collaborateurs ont fait preuve de beaucoup de passion et d'engagement, confirmant ainsi notre excellente impression de GLAESER.»



Daniel Siegenthaler
Directeur de l'hôtel Aare Thun



Des vitrines de sécurité pour des manuscrits uniques

Des vitrines de haut vol pour des documents classés au patrimoine mondial de l'UNESCO





Au Musée archéologique régional de Constance, le Badisches Landesmuseum expose, entre autres, des manuscrits vieux de plus de 1000 ans et classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, dans le cadre de l'exposition «Patrimoine mondial du Moyen Âge – 1300 ans de l'île de Reichenau». Ces manuscrits médiévaux, ainsi que d'autres objets uniques, témoignent du rôle majeur joué par le monastère de Reichenau en tant que centre culturel et politique ainsi que source du savoir européen aux X^{ème} et XI^{ème} siècles.

Le Badische Landesmuseum hôte à Constance

Le Badisches Landesmuseum de Karlsruhe est réputé pour abriter des collections d'importance mondiale, et recèle plus de 50'000 ans d'archives historiques et culturelles ainsi que des objets uniques. Dans le cadre de l'exposition actuelle portant sur le patrimoine héritage médiéval mondial de l'île de Reichenau, le Badisches Landesmuseum est hôte des locaux du musée archéologique régional de Constance. Pour cette exposition très attendue, deux étages de l'exposition permanente ont été démontés et réaménagés. À leur place sont à présent exposés des objets vieux de plus de 1000 ans, présentés entre autres à l'intérieur de douze vitrines de sécurité signées BÖHM.



«L'échange ouvert et mutuellement profitable dont nous avons déjà fait l'expérience lors de projets antérieurs réalisés avec BÖHM a constitué l'une des raisons de cette collaboration dans le cadre de l'exposition actuelle.»



Silvio Herbert

Direction des départements
rénovation, durabilité et sécurité,
Badisches Landesmuseum

Monsieur Herbert, quelle est l'importance de l'exposition «Patrimoine mondial du Moyen Âge – 1300 ans du monastère de l'île de Reichenau», qui sera présentée durant six mois au Musée archéologique du Bade-Wurtemberg à Constance?

Silvio Herbert: Avec cette exposition, le Badisches Landesmuseum expose un véritable trésor de l'histoire culturelle. Les réalisations historiques et culturelles des moines de Reichenau sont relatées de manière saisissante au Musée archéologique régional du Bade-Wurtemberg à Constance. L'île de Reichenau, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis près de 25 ans, fait également partie de l'exposition avec ses sites originaux, le trésor de la cathédrale nouvellement réaménagé et les jardins du monastère.

Treize pièces du Musée archéologique de Constance ont été réaménagées spécialement pour l'exposition. Quelle importance cette exposition revêt-elle pour le Badisches Landesmuseum?

Avec cette exposition régionale, de nombreux objets précieux du scriptorium de Reichenau reviennent pour la première fois sur les bords du lac de Constance. Cela a été rendu possible par l'inscription du projet dans la série des grandes expositions régionales du Bade-Wurtemberg. Pour le Badisches Landesmuseum, cette exposition représente un grand défi, notamment du fait que nous n'exposons pas dans nos propres locaux à Karlsruhe, mais en tant qu'invités à Constance.

Douze vitrines de sécurité de BÖHM font partie de l'exposition. Quelles sont les pièces qui y sont exposées?

Les vitrines de sécurité abritent entre autres cinq des manuscrits de Reichenau, inscrits depuis 2003 au patrimoine mondial de l'UNESCO en tant que «documents uniques de l'histoire culturelle, représentant de manière exemplaire la mémoire collective de l'humanité». Il s'agit de livres en parchemin datant de plus de mille ans, et constituant les pièces maîtresses de l'exposition. Y sont également exposés d'autres magnifiques manuscrits uniques, ainsi que des pièces d'orfèvrerie et des ivoires précieux.

En tant que responsable des départements rénovation, durabilité et sécurité du Badisches Landesmuseum, vous êtes chargé de la sécurité de l'exposition à Constance. Quelles exigences les vitrines de sécurité de BÖHM devaient-elles remplir?

Les vitrines doivent protéger les objets exposés contre les dommages, en constituant des supports stables et en offrant une certaine résistance aux chocs. De plus, les vitrines doivent minimiser le risque de vol grâce à leur robustesse et solidité. Enfin, une régulation adéquate des conditions climatiques réduit les variations d'humidité et de température, protégeant ainsi les objets exposés dans la vitrine.

De quelle manière les vitrines contribuent-elles à l'impression globale produite les par les objets exposés?

Le verre antireflet revêt une importance particulière car, associé à un éclairage discret, il garantit une bonne visibilité des objets exposés. Les vitrines de BÖHM ont été harmonisées au système de vitrines existant, leur permettant ainsi de s'intégrer parfaitement à l'ensemble de l'exposition.



Que retenir-vous tout particulièrement de votre collaboration avec BÖHM?

L'échange ouvert et mutuellement profitable dont nous avons déjà fait l'expérience lors de projets antérieurs réalisés avec BÖHM a constitué l'une des raisons de notre collaboration dans le cadre de l'exposition actuelle. Jusqu'à présent, nous avons toujours pu nous fier aux arrangements et aux délais convenus, et les souhaits de modification de notre part ont été pris en compte et rapidement réalisés. Nous en sommes très satisfaits et souhaitons remercier ici les collaborateurs de BÖHM pour cette excellente collaboration !

Beaucoup d'espace pour des formes modernes d'enseignement

De nouveaux concepts pédagogiques font leur entrée à l'école Tannegg de Baden

www.schule-baden.ch



La phase de transformation et de rénovation de l'ancienne école Pfaffecliffe à Baden a duré environ deux ans et demi. Avec sa réouverture, ce n'est pas uniquement le nom de l'établissement qui a changé – l'école s'appelle désormais Tannegg – mais également son utilisation et les approches pédagogiques. Désormais, l'école n'accueille plus le second cycle, mais uniquement les niveaux inférieurs. Une nouvelle structure d'accès aide par ailleurs les quelque 300 élèves à s'orienter.



Un mobilier mobile signé GLAESER

Après 50 ans comme école secondaire, une nouvelle ère s'est ouverte au printemps de cette année pour l'école Pfaffecliffe à Baden. Sous le nouveau nom de Tannegg, ce bâtiment des années 70 sert désormais d'école primaire. Le changement d'affectation a été précédé de travaux de rénovation et de planification complexes de l'espace scolaire. Le résultat : un agencement plus intuitif des espaces, beaucoup de place pour des concepts pédagogiques modernes et un mobilier scolaire signé GLAESER adapté aux besoins individuels des élèves.



«L'un de nos objectifs est que les enseignants ne se perçoivent pas comme des combattants solitaires dans leur classe, mais qu'ils utilisent au contraire les espaces communs pour briser les structures figées, instaurer un travail interclasses et inventer de nouvelles formes d'enseignement.»



Alexandra Wiegand

Directrice

Ecole Tannegg



Le bâtiment scolaire Tannegg, entièrement rénové, a officiellement été mis en service après les vacances de sport. Comment les élèves ont-ils vécu le déménagement?

Alexandra Wiegand: Le nouveau bâtiment de l'école primaire a très bien été accueilli. Ce fut un beau moment lorsque les élèves, accompagnés des enseignants, ont parcouru le chemin entre l'ancien bâtiment scolaire et le bâtiment Tannegg lors d'une sorte de cérémonie. Beaucoup ont été surpris par les locaux spacieux, car l'espace dans les anciennes salles de classe était souvent restreint.

Oliver Kalt: Grâce à mes visites régulières dans le cadre des travaux de finition, je peux confirmer l'enthousiasme des élèves. Le bâtiment scolaire se caractérise par diverses niches dans lesquelles les élèves peuvent se retirer, mais offre également des zones pour le travail de groupe ainsi que diverses aires de jeu à l'extérieur.

Quels ont été les plus grands défis au cours de la phase de rénovation?

Oliver Kalt: Nous avons beaucoup réfléchi aux besoins des élèves, et nous avons également analysé en profondeur le bâtiment d'un point de vue architectural, car il était jusqu'à présent utilisé comme école secondaire. Sur les trois niveaux principaux où se situent les salles de classe, l'existant a été démantelé jusqu'à la structure portante. La structure en forme de hall datant des années 70 constitue la base idéale pour une répartition moderne des espaces en un environnement d'apprentissage flexible.



Oliver Kalt
ERP Architekten SA



«GLAESER, à qui nous nous sommes adressés, a su répondre à nos attentes et nous a à nouveau entièrement satisfaits, notamment grâce à sa grande compétence et à ses idées solides.»

Avec quel résultat?

Oliver Kalt: La devise de notre projet soumis à concours était «Et soudain cette vue d'ensemble claire». Cette vue d'ensemble a en effet pour but d'aider les élèves à s'orienter dans le bâtiment. Des interventions précises au niveau de la structure d'accès permettent d'améliorer et de clarifier l'orientation. En partant du hall d'entrée, les nouveaux escaliers sont disposés suivant les trois axes de circulation principaux, de manière à ce que les références visuelles verticales et les vues ciblées sur les alentours permettent de se situer dans le bâtiment.

Alexandra Wiegand: Les grands espaces jouent également un rôle important dans l'enseignement au quotidien. Au sein de l'école Tannegg, nous misons sur des zones ouvertes servant également de salles de groupe. La concrétisation de ce nouveau concept pédagogique se fait en continu et est accompagnée par la Haute école spécialisée FHNW. L'un de nos objectifs est que les enseignants ne se perçoivent pas comme des combattants solitaires dans leur classe, mais qu'ils utilisent au contraire les espaces communs pour briser les structures figées, instaurer un travail interclasses et inventer de nouvelles formes d'enseignement.

Pour votre nouvelle école, GLAESER a notamment réalisé des tables et du mobilier mobile. De quelle manière l'aménagement intérieur peut-il favoriser l'apprentissage des élèves?

Oliver Kalt: Les objectifs et les fonctionnalités ont été discutés en détail avec les enseignants au préalable. Quel matériel doit pouvoir être rangé? Quelles sont les fonctionnalités prioritaires? Faut-il des possibilités de personnalisation? Sur la base des réponses à ces questions, nous avons souhaité miser sur un mobilier scolaire mobile et modulaire. GLAESER, à qui nous nous sommes adressés, a su répondre à nos attentes et nous a à nouveau entièrement satisfaits, comme lors de nos précédentes collaborations, notamment grâce à sa grande compétence et à ses idées solides. Toutes les tables, aussi bien celles des élèves que celles des enseignants, sont également l'œuvre de GLAESER.

Alexandra Wiegand: Wiegand: La structure modulaire des armoires mobiles me plaît beaucoup. Les modules offrent beaucoup d'espace de rangement et peuvent être disposés individuellement, côte à côte, les uns sur les autres ou même en cercle. Cette variété dans leur emploi est voulue et permet d'aménager individuellement toutes les salles de classe et les espaces ouverts. J'ai également été impressionnée par la livraison assurée par GLAESER, qui s'est déroulée sans accroc malgré la grande quantité de tables et d'armoires.

De l'espace pour la diversité.

#TeamGlaeser
concentre
l'attention sur
les collaborateurs

Grâce à des concepts créatifs, à un mode de production responsable et à des services conviviaux, GLAESER crée des aménagements intérieurs de très haut vol dans les domaines de l'hôtellerie, de la restauration, des boutiques de détail, des institutions ainsi que des musées et des écoles. Le long et durable succès de l'entreprise repose sur les quelque 60 collaborateurs du #TeamGlaeser. C'est à eux – et aux futurs collaborateurs de GLAESER – qu'est dédiée cette campagne actuelle de l'entreprise.



Adrian Scheidegger, menuisier d'établi (à g.), et Cornel Schmid, apprenti menuisier, à la Swiss Life Arena de Zurich.



Une brochure en guise de carte de visite du #TeamGlaeser: celle-ci présente un condensé pratique des conditions attrayantes qui vont de pair avec un travail chez GLAESER, et est idéale pour acquérir une première impression.

La nouvelle campagne démontre les bénéfices du #TeamGlaeser

Le #TeamGlaeser s'engage pour notre succès commun, du conseil au montage en passant par le développement, la planification, la gestion de projet et la production. En contrepartie, GLAESER offre à ses collaborateurs un espace pour déployer leur talent, leur caractère, leurs idées, en bref un espace pour la diversité. Notre nouvelle campagne atteste et met en pratique cette ambition, tant en interne que vis-à-vis de l'extérieur : en tant qu'employeur moderne, GLAESER offre des avantages attrayants dont profitent tous ses collaborateurs.

Pour en apprendre davantage sur les avantages du #TeamGlaeser: www.glaeser.ch/jobs



Notre page dédiée aux carrières, remaniée et étendue, aborde de manière approfondie les avantages offerts par GLAESER, et s'adresse ainsi aux actuels et futurs collaborateurs, le tout sous www.glaeser.ch

«Je suis heureux de pouvoir intervenir dans des projets de diverses branches, telles que la restauration ou l'aménagement de magasins. Chez GLAESER, les conditions-cadre sont idéales pour cela.»

Adrian Scheidegger



Entretien avec Adrian Scheidegger, menuisier d'établi

Adrian, pour quelles raisons est-tu devenu menuisier d'établi?

Adrian Scheidegger: À mon avis, le menuisier d'établi réalise la plus grande variété de tâches de menuiserie. Je participe aux projets, du placage à l'assemblage des différents modules en passant par la découpe, et je peux constamment mettre à profit mon expérience dans des projets passionnants.

Comment est-tu entré chez GLAESER?

J'avais déjà travaillé chez GLAESER il y a plus de 20 ans. À l'époque déjà, durant mon second apprentissage, je me suis beaucoup plu ici. Je suis revenu il y a bientôt cinq ans, grâce à un collègue qui travaille dans l'entreprise. J'ai très volontiers recommencé à travailler ici.

Qu'est-ce qui te plaît dans ton travail?

La diversité de mes tâches en fait certainement partie. Je suis heureux de pouvoir participer à des projets dans diverses branches, par exemple dans le domaine de la restauration ou de l'aménagement de magasins. Chez GLAESER, les conditions-cadre sont idéales pour cela.

Comment GLAESER te soutient-elle dans ton travail au quotidien?

Notre atelier est lumineux et moderne, nous disposons des machines les plus récentes et de beaucoup d'espace. Et surtout, nous sommes une équipe cool, car chez nous, jeunes et moins jeunes travaillent ensemble. La collaboration quant à elle fonctionne parfaitement à travers tous les départements. Pour trouver des solutions parfaites, la direction du projet est tout aussi impliquée que nos apprentis de l'Académie des jeunes menuisiers.

Adrian Scheidegger, menuisier d'établi à la Swiss Life Arena à Zurich.

Patrick Niederberger, chef de projet
à l'hôtel St. Josef à Zurich



Entretien avec Patrick Niederberger, chef de projet, au sujet de la cohésion au sein du #TeamGlaeser

«Les défis constants auxquels je suis confronté en tant que chef de projet me stimulent», déclare Patrick Niederberger, qui apprécie particulièrement la diversité de ses activités chez GLAESER. «Pour chaque projet, il s'agit en effet de répondre individuellement aux souhaits et aux besoins des clientes et des clients. Je suis soutenu en cela par l'excellente cohésion de l'équipe. La collaboration y est agréable et l'échange fonctionne parfaitement», explique-t-il. Patrick Niederberger ajoute que GLAESER lui offre la possibilité de développer ses idées. Une constante au sein du #TeamGlaeser: l'ambition commune de réaliser des projets uniques. Dans le numéro actuel de G-Style, Patrick Niederberger a participé en tant que chef de projet à notre référence «ewz Zurich» (page 16).

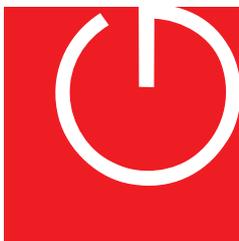
«Pour chaque projet il s'agit de répondre individuellement aux souhaits et aux besoins des clientes et des clients. Je suis soutenu en cela par l'excellente cohésion de l'équipe.»

Patrick Niederberger



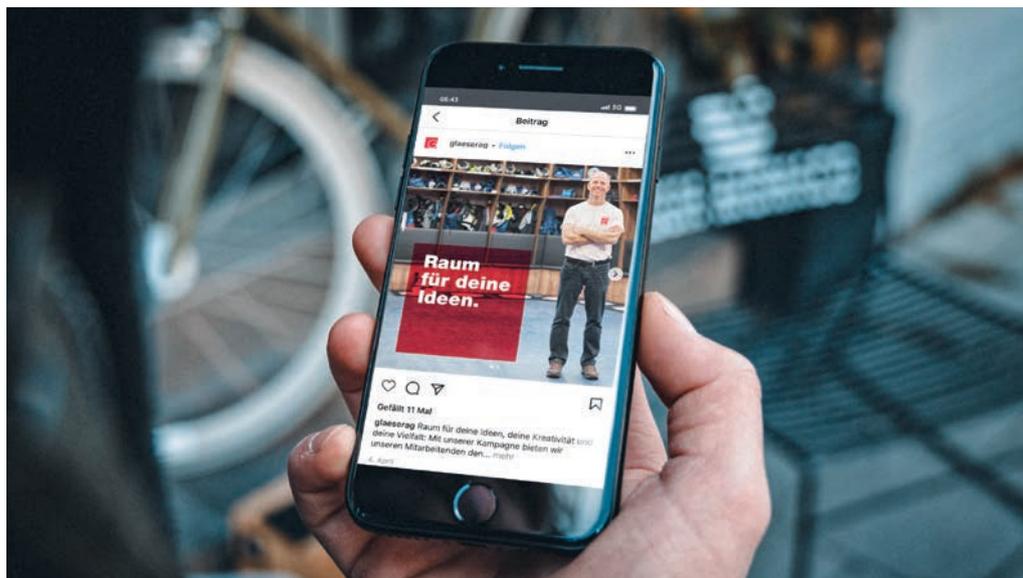
Les témoignages de nos collaborateurs sont diffusés sous forme multimédia dans le cadre de la campagne Employer-Branding.

GLAESER



GLAESER multicanaux

Suivez-nous sur
les réseaux sociaux



La compétence dans l'espace et l'ameublement

GLAESER AG Im Grund 16, Dättwil, CH 5405 Baden, T +41 56 483 36 00, info@glaeser.ch, www.glaeser.ch
Succursale Suisse romande Route de Prilly 21, CH 1023 Crissier, T +41 21 501 74 00, crissier@glaeser.ch, www.glaeser.ch



www.facebook.com/glaeserag



www.instagram.com/glaeserag/



ch.linkedin.com/company/glaeser-ag

Dans G-Style, nous présentons deux fois par an des projets captivants sur les thèmes de l'aménagement intérieur et de l'agencement de magasins. Suivez-nous sur les réseaux sociaux Facebook, Instagram et LinkedIn pour en découvrir davantage sur nos compétences, et vous immerger encore davantage dans l'univers de GLAESER.